

349530-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické a súvisiace služby – Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg

OJ S 97/2026 21/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

E-mail: poststelle@ssg.bwl.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg
Opis: Heuneburg 1-2, 88518 Herbertingen-Hundersingen, Heuneburg - Stadt Pyrene, Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg, Weiterentwicklung der Heuneburg bei Herbertingen zu einer Keltenerlebniswelt - Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Gegenstand der Ausschreibung sind konzeptionelle, gestalterische und planerische Leistungen des Ausstellungsbaus für die Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Die Maßnahme umfasst die Entwicklung einer ganzheitlichen szenografischen Ausstellung im Innenraum, die Übersetzung archäologischer Inhalte in eine räumliche Dramaturgie sowie die Gestaltung und Planung sämtlicher Ausstellungselemente, Medien- und Grafikinhalte. Die Ausstellung entsteht im historischen Gebäudebestand des Talhofs und ist als zentraler Ort der Wissensvermittlung innerhalb der Keltenerlebniswelt Heuneburg konzipiert. Ziel ist die Entwicklung eines kohärenten, räumlich strukturierten Ausstellungserlebnisses, das die archäologischen Funde und Forschungsergebnisse zur Heuneburg anschaulich, verständlich und zeitgemäß vermittelt. Die Gestaltung soll unterschiedliche Vermittlungsebenen und Zugänge für ein breites Publikum ermöglichen und analoge wie mediale Formate integrativ miteinander verbinden. Grundlage der Beauftragung sind definierte Themenfelder, Hauptobjekte und dramaturgische Schwerpunkte. Ein kuratorisches Gesamtkonzept wird im Rahmen der Bearbeitung gemeinsam mit der Auftraggeberin sowie der wissenschaftlichen Fachseite weiterentwickelt. Die archäologischen Originale stehen dabei im Mittelpunkt der Ausstellung. Szenografische und gestalterische Mittel sind gezielt so einzusetzen, dass sie die Wirkung der Exponate unterstützen und nicht überlagern (Grundsatz der Objektzentrierung). Besondere Schwerpunkte bilden die inszenatorische Ausarbeitung herausragender Fundkomplexe, darunter eine räumlich erfahrbare Rekonstruktion der Riedlinger Grabkammer sowie eine eigenständig akzentuierte Präsentation der Goldfunde aus dem Bettelbühl im Sinne einer "Schatzkammer". Ergänzend ist die Entwicklung interaktiver und partizipativer Vermittlungsformate sowie eines Medienraums vorgesehen. Nicht Bestandteil der Ausschreibung sind Hochbau-, Tiefbau- und eigenständige Fachplanungsleistungen sowie die Entwicklung übergeordneter digitaler Anwendungen. Die Realisierung des Gesamtprojekts ist

nach derzeitiger Planung für die Jahre 2026 bis 2027 vorgesehen. Die Umsetzung erfolgt in mehreren abgestimmten Projektphasen. Änderungen des Projektzeitplans bleiben vorbehalten. Die Ausstellungskosten betragen ca. 1.400.000 Euro brutto.

Identifikátor postupu: fbe6ae3e-7098-493d-9dd6-b20520604fc7

Interný identifikátor: 26-95022

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schlossraum 22a

Mesto: Bruchsal

PSC: 76646

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 350 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Teilnahmeanträge sind mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag (abrufbar unter der oben genannten Internetadresse) und den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist in Textform über die Vergabeplattform einzureichen. Bewerbungen in Papierform, per Telefon, Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Fehlende Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung bezüglich eventueller Verbindungen mit Russland ist zwingend auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Liegt die Eigenerklärung nicht vor, kann dies zum Ausschluss am Vergabeverfahren führen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg
Opis: Heuneburg 1-2, 88518 Herbertingen-Hundersingen, Heuneburg - Stadt Pyrene, Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg, Weiterentwicklung der Heuneburg bei Herbertingen zu einer Keltenerlebniswelt - Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Es erfolgt die Beauftragung von konzeptionellen, gestalterische und planerische Leistungen des Ausstellungsbaus für die Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof gemäß Aufgabenbeschreibung und Ziffer 3 des Vertrags. Die Maßnahme umfasst die Entwicklung einer ganzheitlichen szenografischen Ausstellung im Innenraum, die Übersetzung archäologischer Inhalte in eine räumliche

Dramaturgie sowie die Gestaltung und Planung sämtlicher Ausstellungselemente, Medien- und Grafikinhalte. Nicht Bestandteil der Ausschreibung sind Hochbau-, Tiefbau- und eigenständige Fachplanungsleistungen sowie die Entwicklung übergeordneter digitaler Anwendungen. Die Bewerbung hat mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag zu erfolgen. Der Teilnahmeantrag ist abrufbar unter der oben genannten Internetadresse. Bieter sowie deren Nach- und Verleihunternehmer haben mit Angebotsabgabe die einschlägigen Verpflichtungserklärungen nach § 5 LTMG, einsehbar unter ' <https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/wirtschaft/tariftreue/seiten/mustererklaerungen/> ', abzugeben. Dieses Verfahren wird unter der Vergabenummer 26-95022 durchgeführt. (Bei Rückfragen bitte angeben).
Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Heuneburg 1-2

Mesto: Herbertingen-Hundersingen

PSČ: 88518

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/08/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 350 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw.

Teilnahme aufgefordert werden: Geplante Mindestzahl: 3 , Höchstzahl: 5.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Erfüllung der Tariftreue- und Mindestentgeltverpflichtungen nach dem Tariftreue- und Mindestlohngesetz

Podporovaný sociálny cieľ: Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß

Teilnahmeantrag. Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung

über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Liste der wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe der Ausstellungskosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten Leistungsphasen. Präsentation von 2 im Wesentlichen realisierten Referenzobjekten, deren Planungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Die erforderlichen Angaben sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit der Referenzobjekte sowie der Eignung im Hinblick auf die beschriebenen spezifischen Anforderungen werden die in der bereitgestellten Matrix aufgeführten Kriterien zur Wertung herangezogen. Die Präsentation der Referenzobjekte soll auf max. 5 Seiten, Format max. A 3 erfolgen. Hinweis: Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften haben gemeinschaftlich die geforderten Referenzen vorzulegen. Der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften können dabei Referenzen aller Mitglieder der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaft zugerechnet werden. Ist vorgesehen, einzelne Leistungen an eine Unterauftragnehmerin oder einen Unterauftragnehmer zu vergeben und soll deren oder dessen Eignung bei der Bewertung der Referenzen berücksichtigt werden, sind diese Leistungen schlüssig darzustellen und die nachfolgenden Ausführungen zur Eignungsleihe zu beachten. Im Fall einer Eignungsleihe, sind die Referenzen jeweils für das Büro vorzulegen, auf dessen Eignung sich der Bewerber beruft. Zudem ist eine Erklärung dieses Büros vorzulegen, dass dem Bewerber die entsprechenden Kapazitäten zur Verfügung gestellt werden und keine Ausschlussgründe vorliegen. Für die notwendigen Erklärungen sind die den Vergabeunterlagen beigefügten Muster zu verwenden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Name der Bewerberin oder des Bewerbers sowie Name und berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleiterin oder des vorgesehenen Projektleiters. Im Falle einer Arbeitsgemeinschaft Angabe des bevollmächtigten Vertreters. Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Angabe des Auftragsanteils für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen. Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB sind als gesonderte Erklärung mit der Bewerbung einzureichen. Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation und Erfahrung sowie Auslastung und Verfügbarkeit

Opis: siehe Muster M130

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektabwicklung

Opis: siehe Muster M130

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: ---

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19c74f8891f-45e44ee4033cddb>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 22/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.landbw.de/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 03/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

8. Organizácie

8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Registračné číslo: 08-A2965-82

Poštová adresa: Schlossraum 22a

Mesto: Bruchsal

PSČ: 76646

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

E-mail: poststelle@ssg.bwl.de

Telefón: +49 7251 74 2710

Fax: +49 7251-74-2711

Internetová adresa: <https://www.schloesser-magazin.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-7002

Úradný názov: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Registračné číslo: 08-A2965-82

Poštová adresa: Schlossraum 22a

Mesto: Bruchsal

PSČ: 76646

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

E-mail: poststelle@ssg.bwl.de

Fax: +49 7251-74-2711

Internetová adresa: <https://vergabe.landbw.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registračné číslo: 08-A9866-40

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefón: +49 721926-0

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Registračné číslo: ---

Poštová adresa: Schlossraum 22a

Mesto: Bruchsal

PSČ: 76646

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Krajina: Nemecko

E-mail: poststelle@ssg.bwl.de

Telefón: +49 7251 74 2710

Fax: +49 7251-74-2711

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

9ec74ce0-129b-4654-9dc9-83eef5dd2ca9-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby vydavateľa

Opis

:

2. Version aufgrund Anpassung Bewertungsmatrix Muster M106, Korrektur Teilnahmeantrag M105 und Verlängerung der Teilnahmeantragsfrist (siehe Begleitschreiben 2. Version)

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3734cb42-7043-4190-a98c-d7df0a2d51f0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 20/05/2026 14:17:53 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 349530-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 97/2026

Dátum uverejnenia: 21/05/2026